ஆரிய நீதி Tamil கொக்கு 19 Tract No. 19 65 * * 1814 * A * A * heik's . mini is 's restartion. கிருஸ் தில்^ப ஆடிரியா Tüthor : ஸ்ரீ பண்டிதை கங்காபிசசாத் உபாத்தியாய, எம்.எ. Pandit Gangaprasad Upadyaya, M.A. மொழி பெயர்ப் பாசிரியர் . Translator : பண்டித் தர்மகாம்ஜி Pandit Dharmakamji Standistani: Publisher. சார்வதேசிக ஆரிய பிரதிரிதி சபை டில்லியின் மூலமாக—Through The International Aryan League Delhi. **ுரிய சமாஜம், சென்***னே***.** GF SAMAJ, MADRAS. Shiphe fimmeresiune ? All Rights Reserved Price: 0-0-6 ňœ



கிருஸ் துவ மத பரிசிலனே

கடவுளின் குமாரன்

ெருஸ்.தவமதம் ஆரம்பித்து 1940 வருவங்களாகின் நன பாரதவர்ஷத்துக்கு, இந்த மதப்ரசாரகர்களில் இரண்டொ ருவர் முதலில் சென்வே மாசுரணத்தில் துழைந்தார்கள். இவர் சுள் முதலில் சென்வே மாசுரணத்தில் துழைந்தார்கள். முத லில் அவர்களுடைய எண்ணிக்கை விரல்சுளில் எண்ணும் படியாக யிருந்தது. அப்பொழுது இந்துக்கள் அவர்கள் விஷயமாக கவனம் செலுத்தவிலில். அவர்களுடைய மதத்தையும் ஆராய்ட்ரி செய்யவிலில், இந்துக்களில் கிலர் சிரூஸ் நவர்களாக பச வதையும் பார்த்துக்கொண்டே பிருந் தார்கள். இது அவர்கள் செய்த பொரியதவருகும். புதிய ஒரு விஷயத்தை அலர்கள் செய்த பெரியதவருகும். புதிய ஒரு விஷயத்தை அலர்கள் செய்த பெரியதவருகும், அதை பரிகூலிக்கவண்டும்.

அவர்கள் பெருசு ஆரம்பித்தார்கள். அவர்கள், ரோசாரத்சில் பல முறைகளேக் கையாண்டார்கள். இந்து தர்மத் எக்கு விரோதமாக புஸ்தகங்களே எழுதி அதிலுள்ள குற்றங்களேக் காண்பிக்க முயன் மூர்கள். மேலும் சிறியதும் பெரியருமான ஆரிரக்கணக்கான புத்தகங்கள் இந்து மதத்தை ஆராயும் முறையிலும், அப்படித்தகங்கள் இந்து கீன கிருஸ் ஏப் தடதைத்த் தழுவுவதற்கு வைக்கும் முறை பிலும் எழுதப்பட்டுக் கொண்டிருந்தன. இதன் பயரை இக்தியா முழுதம் கிருஸ்கவர்களு டைய எண்ணிக்கை அதிகரித்து வருகிறது. திருவாங்கர் ராஜ்யத்தில் மாத்திரம் 51 லக்கும் ஜனங்களில் 16 லக்கும் ஜனங்கள் கிருஸ்தவர்களாக இருக்கின்முர்கள். கொச்சி ராஜ்யத்திலும் கிருஸ்தவர்களுடைய எண்ணிக்கை அதிகமாக இருக்கிறது. மற்ற மாகாணங்களிலும் அவர்கள் வலுத்து வருகிலுர்கள்.

இர்கிலேபில் இர்துக்கள் கம்முடைய மகத்தைவிட்டு எந்த மதத்தைக் கொள்ளப் பாமின் முர்களோ அந்த கிருண் து மதத்தை ஆறுய்க்குப் பார்க்கவேண்டியது அவசியமாக யிருக் கிறது.

ைற**ஸ்** தாரகம், மற்ற மதங்களேளிடச் செறக்கதாக மிருந் தால் எலலாரும் கிருஸ்கவர்களாகலாம். ஆணுல் அது மிகுந்த மயக்கப் பேச்சுகளால் விழைக்கிருக்கிறது, ஆகை யால் என்றுக போசிக்காமல் தம்முடைய பாட்டன் தகப்பன் மார்களுடைப தர்மத்தைவிட்டி கிருஸ்துமத் மென்னும் சேற்றில் சிக்கிக்கொண்டுத் திசைப்பது மடத்தனமாகும் எல்வாவற்றிற்கும் முதலில் இபெச கிருன் ஒள்னபனர் யார்? என்பதை கவனியுங்கள்.

எசகிரு**ஸ்** து கடவுளின் குமாானென்றம், அவர் சிவாசுமாசுடிக் கன்னியான "மரியம்" என்பவளின் சுர்ப்பத் திலிருந்து பிறந்தாரென்றும் கிருஸ் தவர்கள் சொல்லுகிருர் சன். இது அவர்களுடைய மூல சித்தாந்தம். எசுகிருஸ் துவை கல்ல மனிதர் என்று மட்ரிம் ஒத்துக்கொண்டு, அவர் கடவுளுடைய ரூமாரன் என்பதை ஒந்துக்கொன்,வரதவன் கிருஸ்தவளுசு மாட்டான். அவர், மரியம் அம்மானின் சர்ப்பத்திலிருந்து, அவளுக்குக் கல்யாணமாவதற்கு முன்பே ஜனித்தார் என்பதை ஒத்ருக்கொள்ளாதவர்களும் கிருஸ்த வர்களாக மதிக்கப்படமாட்டார்கள்.

அதாவது, எசுகிருஸ் துவானவர், கிவாகமாகாத மரியம் என்ற பெயருடைய ஒரு பெண்ணின் வயற்றிலிருந்து, அவள் எந்த புருஷணேயும் சம்பந்தம் செய்துக்கொள்ளா தெருந்தும், ஜனித்தார். அதோடு அவர் கடவுளுடைய புத்திரனுவார். இந்த இரண்டு விஷயங்களும் கிருஸ்தவ மதத்தின் மூலாதாரமானக் கொள்கைகளாகும். இந்த இரண்டு விஷயங்களேயும் எம்பாமல் யாரும் கிருஸ்துவராக முடியாது. இங்கு காம் இந்த இரண்டு விஷயங்களேயும் ஆராய்ச்சு செய்ய விருப்புகிரும், எந்த பெண்ணேயாவது புருஷ வம்பங்கரவில்லாமல் குழங்கைப் பெறக்கருமா? இரண் டாவது, " கடவளடைய புத்திரன் " என்பதற்கு அரே ப்ராயமொன் ?

பாகா பிகாச்சுளுடைய சம்பக்க மில்லாமல் யாரும் பிறக்க முடியாது என்ற இயற்கைச் சட்டம் சொல்லுகிறது. ஆணுல் கிருஸ்தவர்கள், ரீர்த்தொத்தின் ஆவாமில்லாமலேயே வசுகிருஸ்து எல்யானமாகாத கன்னிப் பெண்ணின் வயற்றி லிருந்து பிறக்தார் என்று கம்பிலிட்டார்கள்.

ஏச் கிருஸ்துவின் பிறப்பின் விஷயமாக '' பைபளில்'' எழுதியிருப்பதை, எம் இங்கு எடுத்துக் காட்டுகிறேம்:—-

'' ஏசு இவ்கிதமாக பிறக்தார். அவருடைய தாயான மரியம்மைக்கும், யூசுபுக்கும் சுல்யாணப்பேச்சு சிச்சயமா மிற்ற. அவ்விருவரும் கலப்பதற்கு முன்னமே அவள் பரிசுத்த ஆத்மா (ஆயி) வின் மூலமாக சர்ப்பவதியாகக் காணப்பட்டாள் (18). அப்பொழுத அவளுடைப" யூசப்" என்னும் மகப் பற்றாள்ள பதியானவன் அவளுக்கு கெட்டபேர் கொடுக்க விரும்பாமல், அவளே கிலக்கிகிடவேண்டு பென்று எண்ணி ஞன். (19)

அவன் இவ்கிஷயங்க^தா யோசித் நுக்கொணடிருக்கும் பொழுது, தேவனுடைய சுவர்க் காதா தன் அவனுக்கு ஸ்வப்பனத்தில் தென்பட்டுர் சொல்லத் தொடங் கினுன். ஹே! தாசனதின் சந்ததியான யூசேப்! நீ உன்னு டைய மனேளியான பரியம்மையை உன்னிடம் அழைத்து வருவதற்கு பயப்படாதே. ஏனெனில் அவளுடைய சர்ப் பத்தில் இருப்பது சிசந்த ஆங்மாவின் மூலமாக (உண்டாய்) இருக்கிறது. (20)

அவள் ஆண் பின்னேயைப் பெறுவாள். நீ அவனுக்கு, "இப்பசு" என்றா பெயர் குட்டு. எனெனில், அவன் தன் மச்சனே அவர்களுடைய பாவங்களிலிருந்து விடுவிப் பான். (21) (மத்தேயு 1, 18, 19, 20, 21)

இவைகளில் புத்திமான் சுத் கம்பும்படியான பேச்சுகள் என்ன இருச்சுன்றன? யூசேப் சுவை கண்ட விஷயமும் சரித்திர சம்பத்தமான உண்மை என்றை சொல்லமுடியாது. ஜனங்கள் இவ்விதமான ஸ்வப்பனத்தைத் தினமும், காண் கிலூர்கள், நீதி மன்தத்தில் இம்மாதிரியான வழக்கு வந்தால் இந்த ஸ்வப்பனத்தை ஆகாரமாகக்கொண்டு எந்த நீதிபதி யாவது ஒரு முடிவுக்கு வரமுடியுமா? என்றாம் முடியாது.

" மார்க்கு" எழுதின இஞ்ஜீலில் எழுதியிருக்கிறது :---" And there came a voice from heaven, saying thou art my beloved son, in whom I am well pleased. அதாவது, ஆசாரத்தில் ஒரு ஒலி ஏற்பட்டு, மீ**என்னுடைய அன்புள் பாசன். உனச்சாசு நான் மிகவும் களிப்படைகிறேன் என்று சொல்லிறறா.'' (மார்க, அ.^{க்} பாயம் 1, ஆயத் 11).**

இந்தப்போசும், இபோவானவர், சடவுளின் பசன் **என்ப**தை உறகிச செய்யவில்**லே. அ**காயத்தில் ஒலி<mark>த்</mark>தது என்பதும் அரத்தமற்ற போசு, அதற்கு ஆதாரமுமில்லே. இக்காலத்திலும் பல ஆகாரவாணிக் காராகள் (Ventrilocution) அலேக் நாக கொண்டிருர்கி மாகள். அவர்களுடைய சத்தத்தை சடவுளுடைய சத்தமென்ற யாரும் சொல்வ தில்லே. இங்கு மற*ெழரு* விஷயத்தையும் கவனிக்கவேண் டும். அந்த ஆகர வாணியைக் செட்டது யார்? எப் பொழு ந செட்**டார்? இவை**களுக்கெல்லாம ஆதாரம் கிடைப்பது கடினம். ''மாசுஸ்'' அலல து மாாக் **என்பவர் அ**ச சமயத்தில் இருக்கவில்**லே.** அவா சொல்லுவா**ர்** ோச்சைக் ்சட்டு எழுதிலிட்டார். இப்படிப்பட்ட பேசசை எப்படி கம்புவ **ந**? புத்திமான் என் றம் சத்திய**வா**ன் என்றும் ஜனங் களால் புகழபபெற்ற ஒரு கனவான் இர்சு ஈம்பவத்தை உண்மையென்ற ரூழித்துக் காட்ட முடியுமா? அப்படி ழில்லாத வரையில், இந்தப் பேச்சுகளே கப்புகிற**வாகள்** புத்**தி** சாலிகளென்ற அழைக்கப்படமாட்டார்கள். இதே மாதிரி, **தாசஸ் எழுதின இஞ்**ஜீலின் முதல் **அத்பாயததில் '' ஒரு** (பரிஸ்தா) தேவதூதன் வந்தான். புருஷனிடம் சோ மலேயே உனக்கு ஒரு பிள்ளே உண்டாவான் என்றம் அவன் உலகத்தையே சீர்திருத்துவான் என்றும் மரியம்மைக்குச் சொன்னுன் " என்ற எழுதியிருக்கிறது. இர்கும தேவ தூ**தன் வ**ர்தத**ற்கு**ம், பரியம்மையிடம் சொ**ன்னதற்**கும் ஆதாரமில்லே. இதெல்லாம் யாராவது கட்டிவிட்டப் பேச்

சாகும் தேவதூதன் என்பது யார்? கடவுள் அவனே ஏன் அனுப்புகிறூர்? எங்கிருர்து அன்ப்புகிறுர்? இது முதலா வது விஷயம். இரண்டாவதாக, அரக்கஸும் இவைகளே எல்லாம் யாரோ சொன்னதைக் கேட்டுதான் எழுதிருக் கிறைர். அவர் தானுகக் கண்ணுல் பார்த்ததும் காதால் கேட் டதாமில்லே. ஜிப்ராயில் கேவதாதன் மரியம்மையிடம் சொல்லும்போது அருகிலிருந்து நம்பிக்கையுள்ள எந்த மனி த**னும் அ**க்கப் பேர்சுகளோக் செட்கவுமில்லே என்றா **இஞ்**ஜீலி ைல் தெரிய வருகிறது. ஹாக்கா, மத்தேயு இவ்விருவர் களுடைய பேச்சுகளில் வித்தியாச மோன் காணப்படுதிறதா ? யூசேப்பு கவை கண்டதாக மத்தேயு வர்ணிக்கிறார். தேவ _ தூதன் மரியம்பையிடம் வர்ததாக லூக்கா எழுதுகிமுர். எதை நம்புவது? எதைத் தள்ளுவது? இன்ற உங்களிடம் எவனைவது வ. த '' நான் இவ்விதமாக கனவு கண்டேன் " என்றோ அல்லது எவவாவது தன்னிடம் தேவதூதர்கள் வக்துப் பேரினதாகவோ வர்ணித்தால் டீக்கள் அதை ரம்பு வீர்கவா?

இ.து கிருஸ் தவர்சளின் வியப்பைத் தரும் வெகுளித் தனமாகும், ஒரு ஆங்கில எழுத்தாவர் சொல்லும் உண் மையைக் கேளுங்கள் ,—

If in the creed there are two clauses more than any others that ought to be expunged, assuredly there are 'was conceived by the Holy Ghost' and "Born of the Virgin Mary" It is scarcely possible without irreverence, and happily it is not necessary to state in plain language what the inevitable implications of these clauses are to those who accept them in their literalness, as so many people do" (West Way's Science & Theology P. 370)

இவர்களுடைய கம்பிக்கைக் கடி தக்திலிருந்து எவை களாவது இரண்டி வாக்கியங்கள் எடுத்துவிவேதற்கு, மற றவைகளே விட அதிகத் தருதியானவைகளாக இருக்கின்றன என்றுக் அவைகள் "பரிசுத்த ஆளியினுல் கர்பவதி யானுள் ? "புருவதச் சேர்க்கையின்றி மகவை யின்றுள் என்னுள் இந்த இரண்டு வாக்கியங்களேயாம். எனெனில் இல்வாக்கியங்களிலுள்ள ஒவ்ளொரு எழுத்தையும் உண்டை யென்று கப்புதேறவர்களுக்கு, இல்விரண்டு வாச்கியங்களின் முழு அர்த்தத்தையும் விளக்கிச் சொல்லவேண்டுமானு போக்கிர்த்தனையும் விளக்கிச் சொல்லவேண்டுமானு சேர்விர்த்தன

நாமும் இற்கு இதைவிட அதிகமாக எதுவும் சொல்ல விருப்பவில்லே. '' கடவுளின் குமாரன்'' என்பதற்கு - அர்த்கமென்ன ? இது இரண்டாவது கேள்வி.

ஒருவிதத் தில் பார்க்கப்போணுல் உலகத் திலுள்ள எல்லா பொணிகளும் சானின் குமாரர்கவே யாவார்கள் எனெனில் சசுவரன் எல்லோரையும் படைக்கிறூர், காப்பாற்றுகிறூர், இ தில் மனி சுர், பசு, பசுலி என் னும் பேதமில்லே. ஆளுல் கிருஸ்கவர்கள் இந்த அர்த்கத்தில் இயேசுவைக் கடவுள் குமாரன் என்பதில்லே. அவர்கள் ஏசு கெருஸ் துவைக் கடவுளின் ஒற்றைப்பின்னே என்கிறூர்கள், இந்த வார்த்தைக்கு என்ன அபிப்பாயம் என்று எந்த கிருஸ் தவரும் சொல்லுவதில்லே, மகன் என்பதற்கு சாதாரண அர்த்தம் எல்லோருக்கும் தெரியும். ஒருவனுடைய எரீர எம்பந்தத் இரைல் நேறக்க மகளே அந்நியனுடைய மகனேன் முயாரும் சொல்லமாட்டார்கள் பாமேசுவானே ரரோமுள்ளவால்லை. இப்படியிருக்க, மரி யம்மைக் கடவளுடைய பன்னியாகவும், மரியம்மையின் புத்தி ரீன்ச் கடவளுடைய புத்திரளுக மம்புவதும் எப்படிப் பொருந்தும் ? எல்லா புகுஷங்களும் பகவானுடைய புத்திரி களைன்றுல் எல்லா பெண்களும் படைய புத்திரிகளா வார்கள். இந்த அர்த்ததில் மரியப்மையில் எடவளுடைய புத்திரியாவான். நிறகு மரியப்மையில் பிள்ளேயான இயேசு, சுகவானின் " மூற்றைப்பின்றோ " யாசு எப்படி ஆளூர் ?

ஏசுகிருஸ் நளின் ாரீரம், கடவுளுடைய குமாற அல் லது செகிருஸ் துனின் ஆற்பா சடவுளின் குமாறன்? என் பது இரண்டாவ ஏ கேள் கியாரும.

இயேசவைக் கடவுள் உண்டாக்கினதால் இயேசுவினு டைய ஆத்மா வே கடவுளுடைய குபாரனும் என்ற சொன் லை, இர்த அர்த்தத்தில் அவர்களுடைய மதக்கின்படி எல்லா ஆக்மாக்களும் கடவுள்டைய குமாராகளே யாவார் கள். இதில் தனிச்ரிறபடி என்ன? இயேச தன்னுடைய சரீரத்துடன் கடவுஞடைய புக்தொஞர் ஆஞர் என்றுல், அவர் இறக்குளிட்ட பிரர அவர் சடவுளுடைய புத்திரார். அல்லவா? வவெனில் பாணக் நக்குப் பிறகு அக்க சரீரம் இங்கு அழிக்கல்லவா எராயனிட்டது? எசு வானவர் **கன்**னிப் பெண்ணின் கர்ப்பத்திலிருந்து பிழந்ததால் கடவுளின் பக்கியன் கிரர் என் மூல் இதற்கு சிரியான அக்தாட்கி கிடையாது ஏனெனில் சன்னியின் வயற்றிலிருந்து பிறந்த தென்பது அசம்பவமான போ சாகும். இது எந்த அறி வாளியும் ஒத்துக்கொள்ள முடியாத அவ்வளவு நாட்பலமான கொள்கையாகும். இந்த **சி**ஷயத்தை **ஆராய**ப்போ**குல கிருஸ்** தவர்கள் வருந்தப்படுகி*ருர்க*ள். ஈமது பெரியோர் களுக்கு அவமானம் செய்யப்படுகிற த என்கிறுர்கள். ஆனுல்

''இப்படிப்பட்ட அசங்கதமானக் கொள்கையை நாட் ஏன்

கப்பு**கிறே**மென்றம் மற்றவர்களயும் அதை ஒத்துக்கொள் ளுய்படி ஏன் தாண்டி 4 விடுகிறே மென்றம்" அவர்கள் யோசிப்பதில்லே. இயேசு கிறிஸ்து, தச்சனை யூசேப்பின் மகனென்றும், உலாத்தில் தாய் கர்தையர்களுடைய சம்பர் தத்திரைல், திறியவர்களும் பெரியவர்களுமான பல மனிதர் கள் பிறப்பதுபோலவே அவரும் பேறங்தாரென்றம் கேராக என் ஒத்துக்கொள்ளக் கூடாது ?

பைபேளிலும், ஏசு, யூசேப் சுச்சனைடைய மகன் என்ற எழுதியிருக்கிறது. அவருடைய காயான ஸ்ரீமதி மரியம் மப்பாளுடன் யூசேபுக்குக் கல்யாணப்பேச்சு கிச்சயமாய் வீட்டிருந்தது. இதுதான் அறிவுக்கு எட்டுகிறது. கன்னி மின் வயற்றினிருந்து பிறந்ததால் அவர் கடலுள் புத்திர செனப் படுகிலுர். என்பது வினேதமான பேச்சாரும். இது வும் ஒரு யுத்தியாகுமா ?

தாய் தர்தையர்களுடைய சேர்க்கையான து பாவத்தைச் குறிப்பிடுவதால், எசுகி னுடைய ரெப்பை பாவட்டிற முறை யில் கொண்டாடுவதற்காக இந்த விதி தேவையாகிறது, என்று சொன்னுல் அதுவும் சுரியல்ல. பருஷன், மீனவி இவர்களுடையதும் போசுத்தினுலேயே பேறா விருத்தியாக வேண்டும் என்று கடவுளே கியபர் எற்படுத்தியிருப்பதால், இதைப் பாவமென்பது தகாது. பெற்றேர்களுடைய சேர்க்கையில் பிறந்த பெரிய மனிதர்சுளெல்லாம் பாவத் திறை உண்டானவர்களென்பதே உங்களுடைய அபிப்ரா . பபா ? எந்த பாதிரியாவது இதை ஒத்துச்சொன்வாரா ?

ஏசுவின் உற்பத்தி விஷயமாக ஜனங்களுக்கு ஆச்சர்யம் உண்டாச்சவேண்டி இப்படி சொல்லப்பட்டது என்றுலும் சரியாகாது. இதிலென்ன விகித்ர குணம் இருக்கிறது ?

தனக்கா**க** ஒரு பி**ள்**ளேயை **வி**சித்**திரமான** முறையில் உண்டாக்கிக் கொள்ளவேண்டு பொன்று கடவுள் விரும்பி ஞல் தாயும் தகப்ப**னும்** தேவையில்லாமலேயே **ஏ**ற்பாடு செய்து **வி**டுவார். தாயும், **த**ர்தையும் இல்லாமலேயே '' ஆகம்'' உண்டாஞர் எ*ன்* உகி**ரு**ள் துவர்கள் கம்புகி*று*ர் கள். அ**வர்** கடவுளுக்கு ஒற்றைப் பிள்ளோபல்லவா ? அவரை யும் ஒற்றைப்பிள்ளோச ஒப்புக்கொண்டால் இரண்டு ஒற் றைப்பிள்ளேகள் ஆய்விடுகிறாகள். இப்படிப்பட்ட கதை களெல்லாம் கி**ரு**ஸ் தவர்களுக்குத்தான் தெரிகிறது. புகுஷ சம்பந்தமின்றி குழுக்தை பிறச்சூம் சொள்ளையானது, பொப்பான தம் உற்பத்திக்சமத்துக்கு விரோதமான தம் , சக் ீதகத்தை உண்டாக்கக் கூடியதும், முற்றிலும் ஆதாரமற்ற தும், ஒந்துக்கொள்ளமுடியாது மாகும். எ**சுவி**ன் உற்பத்தி **சசஸ்யமானது, அ**தை வெளிப்படுத்த முடியாது என்ற சொல்*லுகிருர்கள். அப்படியா*னுல் இந்*து*மதம் மு**தலிய** மற்ற மதங்களின் ரசுஸ்யங்களே ஏன் கண்டிக்கிறீர்கள் ? ஸ்ரீ கிருஷ் ணன் பலேயை சுண்டுவிசலில் தாங்கினூர் எப்படி? இயேசு கிறி**ஸ்** து, ச**லி**யானமாகாத பெண்ணிற்ரு பிள்ளேயாகப் பிறச் தது போலதான்**' அ**னுமான் சூரியண் கௌவிக்கொண் டாரா! எப்படி? இயேசுகிருஸ் துவின் பிறவியின் விஷயத் **த**ல் ாகசிய**மிருப்**பதுபோல இ**திலும் இரு**க்கிற**து. இ**தே விதமாக எந்தப்பழைய பேச்சுகளேயும், அசம்பவமான வதக்தி க**ீளயும்** ரகஸ்யமென் ற சொல்லி**விட**லாம்.

ஆகாமும் எலாளும், சைத்தானின் தாண்டுதலால், ஞானவிரும்ஷத்தின் பழத்தைத் தின்று கடவுளின் கட் டீளேயை அவமதித்தார்கள். இதே பாவம்தான் மனிதர் கீளேப் பற்றிக்கொண்டு வருதிறது. இந்த பாவத்திலிருந்து

தப்பித்துக் கொள்**ல**தற்காகத்தா**ன்** இயேசுகிருஸ் து பாவமற்ற முறையில் உண்டாக்சப்பட்டார். ஏனெனில் ஏசுவை, **யூசேப்பின் பி**ள்**ள**ெயன்றா ஒத்துக்கொண்டால், ஆ**தா** மனின் வம்சத்தவனுை யூசேப்பி<mark>ன்</mark> சரீரத்தி<mark>லும் ஆ</mark>தா மனின் பாவத்தினுடைய அம்சம் இருப்பதனுல், அது இயேசுவையும் பற்றிக்கொள்ளும் என்பது கினை**க்ருஸ்**தவர் **க**ளுடைய **அ**பிப்ராயமாகும். இந்த விஷயத்**தி**ல் கி**ருஸ்**த வர்கள் தவருன எண்ணம் கொண்டுகிட்டார்கள். யூசேப் டின் பாவம் இயசுவைப் புற்றிக்கொள்ளு மெ**ன்**முல், ம<mark>ரிய</mark>ம் மையின் பாவ**ம்** கருஸ்துவை என் பிடித்துக்கொள்ளாது ? அந்தம்மாளும், ஆதாம், எவான். இவ்விருவர்சளுடைய சக்**ததி**தானே ? மரியம்மையின் பாவம் இியசு கிரு**ஸ்**துவை யும் பிடித்துக்கொண்டுவிட்ட தென்பதில் இப்பொ**ழுது** சந்தேக**மி**ல்**லே.** தகப்பனுடைய பாவத்**தி**ல் **பி**வ்**னக்குப்** பங்கு வரும், தாயி தைடைய பாவத்தில் பிள்ளேக்குப் பங்கு இல்லே என்பது எந்த ஊர் சியாயம்? ஆதாம், எவான் இவ் -**வி**ருவர்களின் பாவத்தில் பெண்களுக்**கு**ப் பங்கில்லே என்**ற** யார் சொல்லுவார்கள்.

இவ்கித**்**ட, எசவை கழுவில் எற்றிகிட்ட பிறகு, மூன்மும் நான் உயிர்பெற்ற எழுக்கார் இறக்க பிறகு மூன்மும் நான் உயிர்பெற்ற எழுக்கார் என்பதை ஒந்துக் கொள்ளாகவர்கள் கிருஸ்தவர்களாக முடியாத, கிருஸ்த வர்களாவரற்கு இர்தக் கொள்கையை அவசியம் நம்பியாக வேண்டும்; கழுவேற்றப்பட்ட பிறகு இயேசு இறக்கு விட்டாரா இல்லேயா ? இறக்து விட்டிருந்தால், அவருடைய ஆக்மா சரீரக்தைகிட்டுப் போயிருக்கும். சரீரக்தைகிட்டு ஆக்மாவானது முற்றிலும் வெளிவக்து கிடுவகற்குத்தான் மாணம் என்ற பெயர். கழுமாத்தில் அவர் இறந்து விட் டிருந்தால், அவருடைய சவத்தில் உயிர் இருந்திருந்தாது: மாணத்தின் பிறகு உடனே பிணம் அழுக ஆரம்பிப்பதால், மூன்றும்நாள் அது எப்படி எழுக்து வர்திருக்க முடியும்? அர்த ஆத்மா மறாடியும் திரும்பி வர்தா சவத்தை எழும்படி செய்தது என்றுல் மற பிறவி ஏற்பட்டது என்று எண்ண வேண்டும், கிருஸ்தவர்களோ மற பிறவியை ஒத்துக்கொள்வ தில்லே. கழுவில் ஏற்றினபோது, ஏசு வின்டைய ஆத்மா சரீரத்தை விட்டு முற்**றி**னும் சென்றா விடவில்**ல என்**றும், **மூர்**ச்சை உண்டாய் விட்டதென்றாம் சொன்**ரைல் அ**து சரியே, ஆனுல் இதில் என்ன விசேஷம், அல்லது விதித்திரம் தானென்ன? உலகத்தில் அநோடமனிதர்கள் பலநாள் வரை மூர்ச்சையிலிருந்து பிறகு எழுந்திருப்பதைக் காண்கிறேம். **இது** வெகு சாதாரணமான விஷபம். இதையே கிரு**ஸ்த** வர்கள் மிசுப் பெரியதாகக் காட்டி உலகத்தை மயக்கத்தில போடு திருர்கள்.

கிருஸ் தாடதக்கிற்கு ஆசாசமான டற்றெரு கிஷயமும் காம் அதிக்குக்கொள்ள முடிரானில்லே. இயேசுவானவர் எல் லோருடைய பாவங்களுக்கு பரிலாக சுழுவேறினர், அவரை சம்புதிறவர்கள் பாவங்களிலிருந்து விடுபட்டு மோச்சுமடை வார்கள் என்ற சொல்லப்படுதிறது. இதுவும் மக்களே எபாற்றும் பேச்சாரும். அவரவர்களுடைய விவேப்பான் களே அவரவர்கள் அனுபவிப்பார்கள். ஒருவன் செய்த வீனேயின் பயனே மற்றெருவன் எப்படி அனுபவிக்க முடி யும்? அப்படி முடியுமானுல் கடவுகுடைய நியாயம் சரி தப்பிலிலம், கடவுவ், தம்முடைய ஒற்றைப் பின்னை, ய யக்களின் பாவங்கள் பெல்லாம் விலக்குவதற்காகவே உலகத்

துக்கு அனுப்பினர் என்முல்**, இர்**ச ஒற்றைப்பின்**னேயை** சிருஷ்டியின் ஆதியிலேயே என் அனுப்பவில்லே? இயேசு வருவதற்குமுன் லாஷக்கணக்கான வருஷங்களாக கோடிக் கணக்கான ஜனங்கள் வாழ்ந்துக்கொண்டும் இறந்துக்கொண்டு **மிருர்தார்களே! அவர்கள் பாவமு**ம் செய்**தரு**ப்பார்**களே! இபேசுவி**ன் மாணத்**தி**ரைல் அவர்களுடைய பாவம்கள் எவ் **வித**ம் **கி**வர்த்தியாயிருக்கக்கூடும் ! இியசுவுக்கு முன் காலத்தி **லிரு**ந்த, பன் காலத்திலி**ரு**க்கின்ற, எல்லா மனிதர்களுடைய பாவங்களும், அவர் சுழுஃவறினதால் நீங்கிவிட்டன, என் ருல் இப்பொழுது, இயசலை நம்புகிறவர்கள், நம்பாதவர் கள், என்றும் வித்தியாசமின்றி யாரும் பாவம் ரெய்யலாம். **எவ்வளவு அதிக**மாக வேண்டுமா**னு**ம் செய்யலாம். அப் படி எவ்வளவு பான**ங்**கள் செய்காலும் பாவம் பற்*ரு த*டி கண்டனேயும் கிடைக்காது, என்றுதான் அர்த்துவகிறது. இயேசுவானவர் நடது பாவங்களே யெல்லாம் எற்ற பிராயச் சித்தம் செய்துக்கொண்**டு விட்டா**சென்*று*ல், பிறகு **அவ**சை **க**ம்பி இப்பொழுது கமக்கென்ன லாபம்? இயேசுவை **க**ம் **பாதது**ம் ஒரு பாவம்**தா**ே. மனிதர்களுடைய எல்லா பாவங்களுக்காகவும் சழுவேறின*வருக்*கு, அவரை ஈம்ப**ாத** தால் ஏற்பட்ட பாவம், தீர்க்க முடியாத அவ்வளவு பெரி யதா ? எல்லோருடைய பாவங்களேயும் தம்முடைய தலேயில் சுமக் துச் செல்லுவதற்காகவே ஏசுகிரு**ஸ்** து வந்தாசென்றுல், **அ**ப்படிப்பட்டவர், "**எ**ன்னே நம்பாதவர்களே ந**ாக**த்தில் தள்ளுவேன், நம்புகிறவர்களே சுவர்க்கத்துக்கு **அனு**ப்பு வேன் " என்ற சொல்லி தனக்கு பேரும் புகழும் உண்டாக வேண்டு மென்ற அவ்வளவு பிரயாசை என் படுகிறூர்? **உண்**மையில், இயேசுவானவர் சுழுகிலேறி **மனித**ர்களுடைய

பாவங்களே யெல்லாம் நிவர்த்தி செய்து விட்டாரென்று சொல்வது எமாற்றமாகும். யோசிக்கும் திரமையற்ற ஜனங் களேக் கெமிப்பதாகும்.

இல்யசுவின் மேல நாடுக்கை வைப்பதால் பட்டும சுவர்க்கம் கிடைந்து விடாது; நற்கராயங்களேயும் செய்ய வேண்டும் என்றுல் கொஸ்துவ மதத்தில விசாஷமொன்ன இருக்கிறது? வைதிக தர்பதரினாகளும், நற்காரியங்களேச் செய்வதால் மாக்ஷம் கிடைப்பகாசர சொல்லுகிறுகள்.

கெட்டகாரியங்களே பெயவள்களுக்கு இயேக கிருன் துவும் உதனி செய்ய முடியாது, மற்ற வைரும் உதவ முடி யாது, விஷய மிப்படியிருக்க, காம் கமது மதத்தைகிட்டு கிருஸ் சுவர்சவாக என் பாறவேலடும் ? இய்மு வைக் கடவு குறைய பின்வேயென்று என் சூது செய்கிறாகள் ? எம் முடைய சிறத்த வைதிக தாமத்தைருக்கிட்டு, கிருஸ் துமுக முதை தில் உண்ணையில் வைதிக தாமத்தில், சல்வான், ஜீவன் இவர்களுடைய ஸ்வரூபத்தையும், மோதைத்திற்கான , கத் புங்கியையில் வைதிக தாமத்தில், சல்வான், ஜீவன , கத் புங்கியையில் வைதிக தாமத்தில், சல்வான், ஜீவன (இவர்களுடைய ஸ்வரூபத்தையும், மோதைத்திற்கான , கத் புங்கியம் எவ்வாவு விவரமாகவும், அழகாகவும் டன் தரிருக்கிறதோ அவ்வாவு வேறைக்கு மருத்திலும் கதிரைக்கு இனைக்கள் சத்ய, சஞ்சுதை வைதிக, கருமத்தை கறித்து கடச்சுவேண்டும். பொய் வார்க்கைகள் பெல நினிட்டை பழிக்கவேண்டும்.

was Press 114 China Bazaar. Madias.

ஆரிய சமாஜ தமிழ்ச் சிற நாற் பிரசு ரங்கள். பண்டித கங்காபிரசாத் உபாத்தியாய, எம்.எ., அவர்களின் மொழிபெயர்ப்பு அல்கள்

		σ.	. رهـ	ഞப.
சாமபக்தி ரசஸ்யம் (ஆரிய நீதி கோத்	<u>աց</u>) 1.	-0	0	6
கலியுகாடிம் இர் துர்களும்	2.	0	0	6
கடவுளும் பூகையும்	3.	0	0	6
ாமது குழந்தைகளின் கல்வி	4.	0	0	6
கமது தர்ம சாஸ்திரம்	5.	0	0	6
புராதன ஆரிய வர்க்தம்	6.	0	0	6
அரச னும் குடிகளும்	7.	0	0	6
நமது தர்மம்	8.	0	0	6
இல்ல(ற)த்தின் தேவி	9.	0	0	6
கமது தேச சேவை	10.	0	0	6
ாம <i>து</i> பிரிக்கப்பட்ட சகோ த ரர்க ள்	11.	0	0	6
நமது கட்டுப்பா டு (ஒற்று ண ்)	1 2 .	0	0	6
ரமது உண்மையான வார்த்தைகள்	13.	0	0	6
தேவீ தேவதா	14.	0	0	6
மீங்கள் யார்	15. 🔊	0	0	6
உங்களுடைய தர்பம் (மதம்) என்ன?	16.	0		б
உங்களுடைய மொழி எது?	17.	0	0	ő

Arya Samaj English Pubication 👐

எல்லா

(By Pandit Gangaprasad Upadyaya, M.A. 18,55 Reason & Religion 0 maluf I and my God ால் Swami Dayananda's contribution to Hindu Solidarity a in. The Origin & Scope Mission of the சில் Arya Samaj Worship 14 0 Swami Dayananda's life & teachings 2 \$ 11.55 ŕΡ ஆர்ய சமாஜம், 170, சைபைலார், செல்

S. Satur Dana

ENO 1 - J

WAS JESUS GOD?

HOW DID HL COME TO BE WORSHIPPED AS GOD?

Β¥

REV. J. T. SUNDERLAND.

MERICAN UNITARIAN ASSOCIA PION

THE AMERICAN UNITARIAN ASSOCI was Founded in 1825 with ' Following Expressed Purpo

"The object of the American Un Association shall be to diffuse the ledge and promote the interests of Christianity; and all Unitarian Chr shall be invited to unite and co-o with it for that purpose."

(The General Conference of Unita and Other Christian Churches, pa the following sole at Saratoga, N, in 1891.)

"These Churches accept the relig Jesus holding, in accordance with teaching, that practical religion is s up in love to God and love to man."

"The Conference recognizes the that its constituency is Congregatitradition and polity. Therefore, it a that nothing in this Constitution is construed as an authoritative test; a cordially invite to our working fell any who, while differing from us inare in general sympathy with our and our practical aims."

¥ -

WAS JESUS GOD?

HOW CAME HE TO BE WORSHIPPED?

Jesus of Nazareth, a man approved of God, among you. -- SAINT PRIER. To us there is but one God, the Father, -- SAINT PAUL.

l ascend unto my Father and your Father, and unto my God and your God. -- JESUS.

Jours Christ belonged to the true race of prophets. One man was true to what is in you and not. He saw that tool mearnates bursell in man, and evermore goes forth anew to take possession of his world. He said, at this jubilee of sublime enotion: "I an alwane. Through me God acts, through ure, speaks. Would you see God, see me, or see they, when thou also thinkest as I now think." The understanding caught thy high chant from the poet's high, and such in the next age: "I 'fhis was -behavine one down out of heaven. I will kill you if you say he view a man." The idoms of his language and the figures of his rhetore have using the place of his trutity and charthes are not built on his principles, but on his trues. Christianity becomes a Mythus, as the poetic teaching of Greece and of Egypt before, — EMBRON.

¹ 5 NVTR you to a consideration - 1 hope it will be a very candid consideration - of the questions, Was Jesus God ? and, How did be come to be worshipped as God ?

The impression seems to be quite common that to regard Jesus as not God, but as a man, is to degrade and dishonor him.

I think, on the contrary, that it is to lift him into truer and really greater honor. For — did you never think of it? — a God pinched and compressed into the limit of our finite humanity becomes thereby of necessity, a very meagre and small God. Jesus, born as a babe, and in a few years dying; during his boyhood growing in knowlidge as you and I do; after he was a man sometimes disappointed; trying to accomplish ends, and again and again failing because of opposition; declaring that there were some things that he did not know, — furnishes a picture of a God so meagre, so inadequate, so like the little gods that the heathen believe in, that we instinctively push it, aside, and demand for our worship something simply infinitely higher and larger, lifted wholly out of the category of this finiteness.

Jesus as a *man* commands the honor and homage of all the world. None can look upon him without feeling the beauty, the greatness, the essential drvineness of his life. But clothe him in the garments of deity, and how quickly does his greatness disappear! You have put upon him robes a thousand times too large for any possible finite being. Thus, however good your intention, you really but mock him. How much greater, is the honor done him by pushing aside all thus childish folly, this ceclesiastical and theological fiction of the ages, and letting him stand up in the strength and winning grace of his incomparable manhood !

But not only do we most honor Jesus by accepting him as just what he claimed to be, a brother man to all of us, but I think that thus also we bring him closer to Jur humanity, and make him far more helpful to us all as an example, as a guide, as an inspirer in life, than he can possibly be when thought of as a deity. How can a' deity be an example to us? We are not deities. God cannot sin; how, then, can God's example of sinlessness help us in our sin? God cannot be tempted; how, then, can his example in resisting the tempted; how, then, eau his example in resisting the tempter help us in our temptation? But a man, who has been tempted as we are, who has suffered as we suffer, and yet who has overcome, and out of it all has risen up into obedience and purity and peace, — such a one can be an example and an inspiration to all men. "Since he is mortal, even as am I, And yet so God-like, may not 1 control My earthly nature, and lift up my soul To Christ's, our perfect standard, if 1 try?

"I hold that he stands nearer to all men, And fills a higher and more useful place, Than when he wore a supernatural grace, — What man has done, that man may do again."

So, then, I think that not only loyalty to truth, but also reverence toward Jesus and desire to make his life practically serviceable to men, unite to urge the importance of the inquiry which we have before us.

In endeavoring to find an answer to our question, Was Jesus God^{**} I shall interrogate: (1) Reason, or Common Sense; (2) The Bible; (3) History, Secular and Church; and (4) I shall endeavor to find the *real origin* of the *idea* that Jesus was God.

 First, then, what does calm, unbiassed reason have to say upon this subject, judging on general principles and from the nature of the case ?

If we could only strip ourselves of our conventional habits of thought and the influence of carly education, I apprehend we should require but a very short time to arrive at a conclusion. Familiarity with an idea has great power to blind us to its stringeness, its absurdity, its inherent incredibility. Many an idea which, could it come to our minds freshfy and for the first time, would seem unworthy even of consideration, may be carried in a mind which has become familiar with it from childhood without a perception at all of its irrational and essentially absurd character.

So I ween it is with this idea of the infinite and eternal God, who inhabits all worlds and holds all power in his hands, "whom the heaven of heavens cannot contain," coming to this little world of ours, being born as a babe, living in a human body for thirty-three years or so, and dying upon a cross. Surely it would seem as if the very statement of the idea would, to any rational mind, earry its own refutation.

And it does carry its own refutation, instantly, whenever we see it in any form in which we can judge of it without bias; as, for example, when we see essentially the same thing in connection with other religions, outside of our own.

Go back to the days of the old Roman Empire, and you find the Roman people declaring their emperors to be gods, and worshipping them. What do you do? You turn away, pronouncing it superstition and folly.

Go among the various peoples of central and eastern Asia, where Buddhism prevails, and you find men there to-day worshipping Buddha as God, just as Orthodos Christians worship Jesus.

Go among the Brahmans of India, and they will tell you that God has been incarnate in the world, but it was in their Hindu Krishna.

Go to Thibet, and there you will be told that every one of their Grand Llamas is a special incarnation of God.

Do you believe these people? Certainly not. fet they all present to you what seems to them strong evidence for what they affirm. To you it seems no evidence at all. Now turn round and present to them your reasons for your belief that Jesus was God, and it will seem to them no evidence at all. Yet you accept it. What is the explanation? This: each has been educated from childhood into his own belief, and so he does not see the absurdity of it. But when he comes to see the very same thing in a different dress and under other circumstances, its unreasonableness at once comes to view.

It is worth our while to ask ourselves this question: If so astonishing an event did really happen on our earth

6

nineteen hundred years ago as the special and personal residence here for thirty or forty years of the infinite and eternal God, — an event, if true, the most astohishing that it is possible to conceive; an event beside which the lives and careers of an Alexander, a Caesar, a Mahomet, a Charlemagne, a Napoleon, and • Washington, all combined, are as nothing, — I say, if such an event actually did occur, how does it happen that so little comparatively has come of it?

Grant that Christianity has resulted; yet Christianity, even when it has had eighteen hundred years of time given it in which to grow and expand, is not yet the predominant religion of the world. Buddhism has a still more numerous following, while two or three other religions are not very far behind. Now, to say the least, this would seem a marvel, that the religion which the infinite God himself had come down and lived on earth a third of a century on purpose to found should still, after almost two thousand years, be second in number of adherents to Buddhism, founded by a mere man, and not very greatly in advance of Mohammedanism, founded also by a man.

But, furthermore, as we inquire into this matter of the coming of God to live and die as a human being upon the earth, we discover that quite as strange a part of it as anything was the object that he is said to have had in view in thus coming. When people tell us that the Ahnighty did thus come to our world, what object do they say he had in so doing? They tell us that his object was to save the human race from perdition in an eternal hell. Well, has he saved the race from that nell? How large a proportion of the race has his coming resulted in saving?

Our Orthodox friends, with their theological views, find themselves obliged to make the proportion very

small, - possibly one-fiftieth part of all who have lived on the earth from the creation up to this time, or possibly one-tenth ; I suppose few would put the proportion higher than one-tenth. But, now, this is all very strange. You can hardly call an effort a success which succeeds in accomplishing only one-tenth of what it aimed to accomplish. So, then, the Almighty was not successful. Thus it would seem. 1 do not see how to escape the conclusion. Moreover, it seems a very singular proceeding, to say the least, that a God of infinite power and wisdom and love should have *created* an eternal hell, should have decreed that every being who sumed should go there, and then deliberately should have peopled the earth with a race of beings whom he knew would sin. Nor does it seem any less singular or unreasonable when we are told that to try to remedy matters he afterwards came himself to the earth as a human being, and suffered and died, and as a result succeeded in saving, say, one in ten of the race.

No, friends, look at it how we will, the idea that the infinite, eternal, and all-wise God, who made the heavens and the earth, "in whom there is no variableness nor shadow of turning," has at some time come to our world and assumed a special human body, in the person of the great Teacher of Nazareth or of any other human being, for the purpose of saving the race from some supposed perdition, or for any other purpose, need only to be candidly and fairly looked at, as it seems to me at least, to appear to the very last degree unreasonable. It is one of those things which we can but marvel should be believed by any intelligent person, and which would not be believed by any intelligent person except for the fact that people are taught it when they are children, too young to perceive how utterly irrational it is.

II. I proceed now, in the second place, to interrogate

the *Bible*, and see what *it* has to teach. I cannot, of course, touch all the arguments or all the scripture passages supposed to bear upon this subject. I shall' try, however, to pass by nothing that is vital to the question at issue.

Let us look first for a moment at the Old Testament. It is claimed that there are Old Testament predictions of Jesus which prove that he was God; but scholarship is more and more showing that these claims are without foundation. By far the most clear and weighty of these so-called predictions is that found in Isaiah ix. 6. It reads in our Common Version: " Unto us a child is born, unto us a son is given; the government shall be upon his shoulder; and his mane shall be Wonderful, Counsellor, the Mighty God, the Everlasting Father, the Prince of Peace."

Concerning this passage two things are to be observed. First, there is no reason whatever to believe that the prophet had Jesus in mind in uttering it, but much reason to believe the contrary. Second, the highest scholarship shows that our English version gives a faulty translation of the Hebrew, and that a correct translation makes the passage descriptive, not of an incarnate deity, but simply of a human king. The words in the passage which seem to indicate deity are "Mighty God" and "Everlasting Father;" but the best scholars, even in Orthodox ranks, leave these words out, and give us others in their place which refer plainly to a man. Instead of "Mighty God," Dr. Briggs gives us as the correct translation "divine hero," and instead of "Everlasting Father," "distributer of spoils." President Harper gives us as the true renderings "a god of a hero," or "a very great hero," and "distributer of spoils." Professor Robertson Smith, of England, agrees with these renderings, as do the greatest European scholars, such as Dr. Kuenen. Says Robertson Smith, "Isaiah's ideal is only the perfect performance of the ordinary duties of monarchy." Thus fades away the passage which is by far the strongest quoted from the Old Testament in support of the deity of Jesus.

Let us come now to the New Testament. It is sometimes clained that Jesus must have been God because of the stories of his miraculous birth found in the opening chapters of Matthew and Luke. Is this claim well founded? I reply: First, even if we grant that these miraculous birth stories are historically true, they do not prove the deity of Jesus. They show that his nature was extraordinary, and perhaps superhuman, but they do not take him out of the realm of the created and the finite. They carry no necessary implication that he was the uncreated and omnipotent God, but rather the opposite.

Secondly, and still more important, these birth stories bear evidence of being legendary, not historic. They are found only in Matthew and Luke; they are not found in Mark, which is almost certainly the oldest Gospel. This fact is suspicious. It suggests for them a probably late origin, after the completion of Mark. Quite as suspicious, too, is the fact that Jesus himself never refers to any such miraculous birth; and nobody during his lifetime seems to have known anything of it. If God, and not man, was his father, and 'if his birth was heralded by angels and attended by miraculous presences, why were his brothers and relatives so long in believing on him? Even his own mother seems not to have known of the story that he had no human father, for she represents Joseph as his father. When the twelve-year-old boy is lost in the Temple, and Mary and Joseph find him, she says to Jesus, "Thy father Joseph and I have sought thee sorrowing."

These miraculous birth stories seem to be simply a legendary accretion that gathered about the history of Jesus long after his death, and subsequent, as I have said, to the compilation of the Gospel of Mark. The Gospels were slow in coming into existence. For a long time there were no written records of the great teacher. As time passed away, and his impressive figure faded into the distance of years, one and another of his followers wrote down what they could remember of his words and deeds. Then began the process of gathering together these precious memorabilia. We get traces of various compilings and editings, the final results of which were our Gospels, Mark, Matthew, and Luke. But forty, sixty, eighty years had elapsed. It is not strange that by this time a legendary element should have crept in.

Legends have grown•up around nearly all other great men of the past, especially great religious leaders, - as Buddha, Zoroaster, Mahomet, and Moses. Why should they not around Jesus? Especially is there a tendency to associate the miraculous with the birth of the great. Buddha was born of a virgin; so was Fo-hi, the ancient founder of the Chinese Paradise. Zoroaster was miraculously conceived. Romulus, the founder of Rome, was son of the god Mars. Alexander the Great had a human mother, but his father was the god Jupiter. Cresar was called the son of the goddess Venus. There is nothing strange, therefore, that similar legends of a miraculous birth should have attached themselves to Jesus, or that some of them should have crept into the accounts of him that have come down to us. But can any one fail to see that such stories no more prove the deity of Jesus than they do the deity of Cæsar, or Alexander, or Zoroaster, or Buddha?

Turning now from the legendary to the historic parts

of the Gospels, what do we find there regarding the question before us?

Grant, for the sake of argument, - though I do not grant this in fact. - that there are two, or three, or four. or even six passages in the biographies of Jesus which seem, on the face of them and isolated from their settings, to teach that he was God. Shall we let them outweigh the fact, no more to be evaded than the sun at midday is to be evaded, that the entire New Testament, from beginning to end, in every discourse and every act of Jesus, in the whole story of his life, and in every exposition of Christian doctrine made by the apostles. declares, or else necessarily implies, that Jesus was inferior to God, and was not himself God? If Jesus had been God, and had been known to be such by the writers of the biographics we have of him, we should expect the fact, so transcendent in its importance, to have been made clear and unmistakable everywhere from first to last, and not to rest for proof upon, to say the most, half a dozen passages, every one of them, moreover, capable of being interpreted in such a way as to lose all value as proof.

It will certainly be a marvellous thing if Abraham Lincoln shall go down to coming ages having no clear evidence of the fact that he was President of the United States during the War of the Rebellion, coupled with his name in the histories of his life and time that shall be preserved. Yet this would not be a hundredth part so marvellous or so unaccountable as that the supreme God of the universe should incarnate himself in Jesus of Nazareth, or in any other human being, and dwell on the earth thirty-three years on purpose to make himself and his salvátion known to men, and then should allow the histories of the time and the biographies of the man in whom he had incarnated himself to be so written as to convey to future ages no clear indication of what he had done, — indeed, to be so written as to convince a large proportion of the ablest scholars and most intelligent minds of the world that no such special incarnation had ever taken place.

But let us look carefully at the biographies and see just how they do represent Jesus.

The narratives of the life of Jesus that we possess are four in number, — Matthew, Mark, Luke, and John. Of these the first three, called the Synoptic Gospels, are regarded by almost all the reliable critics as much more certainly authentic than the Fourth. Indeed, a large number of the most eminent biblical scholars have long entertained grave doubts as to whether the Fourth Gospel came from the pen of John, or any disciple; and many go as far as to affirm that the evidence is irresistible that it did not.

Now, Jesus in the first three, — the most authentic of the Gospels, — certainly never says that he is God; but, on the contrary, he does over and over again say what is at least equivalent to the declaration that he is not God.

Even going forward and adding the Fourth Gospel, it is essentially the same. So far as I know, there are only two passages purporting to come from the lips of Jesus even in this Gospel which are ever quoted in proof of his supreme deity. One of these is, "I and my Father are one." But this he sufficiently explains when he afterwards prays for his disciples that "they may be one even as we are." Certainly we can find no proof that Jesus was God in a passage which simply says that he and God are one in the same sense in which he prays that his disciples may be one.

The other passage sometimes quoted from this Gospel in proof that Jesus represented himself as God is, "He that hath seen me hath seen the Father." But does this teach that Jesus is God? Surely not: for. mark. it teaches that if Jesus is God at all, he is God the Father. But not even our stanchest Trinitarian friends hold that Jesus was God the Father. The passage evidently intends to teach that in Jesus was seen in a certain spiritual sense, the image, or likeness, or representation, of God's nature and character, just as it is a very common thing for us all to say of a boy, "If you have seen him, you have seen his father," or of a family of children, "If you have seen one, you have seen all." Precisely thus those who had seen Jesus had seen God, his Father and ours, shining out as it were through him, in his love, his purity, his truth, all the beauty and excellency and divineness of his character. Hence the deep and beautiful significance of his saying, "He that hath seen me hath seen the Father." .

These two passages, I say, are the only passages in all the Gospels which, so far as I know, are ever quoted as declarations by Jesus himself of his supreme deity : and vet neither of them, as we see when we come to look carefully, teaches anything of the kind. Whereas the declarations from the lips of Jesus to the effect that he was not God are numerous in all four of the Gospels. Among them are such passages as these: "My Father is greater than I." "I can of mine own self do nothing." "The words which I speak unto you, I speak not of myself, but the Father that dwelleth in me [as he dwells in all his human children] he doeth the works," "My meat is to do the will [not of myself, but] of him that sent me," "Of that day and that hour knoweth no man, no, not the angels which are in heaven, neither the Son. but the Father." Can God say of himself that there are some things which he does not know? "Why callest thou me good ? There is none good but one, that is God." Could God have said that? "I ascend unto my Father

and your Father, to my God and your God." Could God have said that?

We see, too, that Jesus constantly prays to another as God, teaches his disciples to pray to that other and not to himself, and nowhere does he teach or intimate that he is a being to whom any one is to pray, now or in any coming time. Surely this is all very marvellous, if he was *dedy*!

Nor is this all. When a youth, we find him spoken of as "increasing in wisdom and stature, and in favor with God and men." But can God increase in wisdom? Can it be said of God that he increases in favor with himself? When the young prophet sets out upon his public lifework, we find one of his first experiences represented as being that of a long and very severe temptation: the devil tempts him by offering him, among other things, all the kingdoms of this world. But can God be tempted? Especially can be be tempted by the devil with an offer of the petty kingdoms of this world when all worlds are already his own? We find Jesus plways mingling with men as himself a man. He suffers as others suffer. He weeps as others weep. He is disappointed as others are disappointed, -as, for example, when he comes to the fig-tree expecting to find figs, and finds none. But can God be disappointed ? Jesus has his hours of discouragement and gloom as other men have. For example, on the cross he exclaims in agony, "My God, my God, why hast thou forsaken me?" But can God be discouraged? Can God forsake himself? If Jesus had been God, would not such language have been mere pretence " Nay, would it not have been out and out deception?

Is it said that at least the miracles of Jesus prove him to have been God? I reply, the Bible represents man as working miracles. Elijah and Elisha go so far as even to raise the dead. No, friends, whatever else Jesus may have claimed, if the Synoptic Gospels are true, he did not claim to be God. Nor do the Gospels make such a claim for him. Everywhere in their pages he is portrayed as a man, a brother of all other men, and a child of the infinite Futher, as all other men are.

It is plain, too, that the disciples of Jesus did not believe him to be God. For note: if he really was the Almighty Jehovah, and if his disciples really regarded him as such, there must have been some particular time when they first found out this startling and stupendous fact. And when they found it out, it must have produced in them, one and all, feelings of the most overwhelming amazement and awe; and from that hour their conduct toward him must have been utterly changed, and they must have shown in every act and word their feeling of humility and homage in his presence.

But as we examine the accounts that have been handed down to us, what do we find? Any record of such a discovery made by them at any time? None. Any sign of such changed conduct toward Jesus ? None whatever. They all continue to treat him to the end with the familiarity of a fellow-man, and give no intimation that they even dream that he is other than human. At one time Peter took occasion to rebuke Jesus. Does this look as if then he thought him God, the Almighty ? In the Garden of Gethsemane all the disciples forsook Jesus and fled. Does this indicate that they had yet found out that he was the Supreme Jehovah? During the trial of Jesus, Peter denied him. Would he have done so if he had thought him omnipotent ? He would not have denied Cæsar at Rome. How, then, could he have denied one whom he believed to be more powerful than a thousand Cæsars ? At the sepulchre the disciples wept, disconsolate, believing that their leader's cause

had failed, and that all their hopes were blighted. This surely shows they had not yet found out that he was God. When, then, did they find it out?

Was it after the resurrection? There is no record or sign of its occurring then. On the contrary, the accounts represent the disciples as continuing their former familiar manner of intercourse with Jesus up to the very morning of the ascension. Indeed, their conversation with him on that very morning does not differ at all in character from those of earlier times. Nor is there any sign even on the Day of Pentecost that they had yet made the stupendous discovery. If at that time they had been possessed of this astounding knowledge, do you think it would have been possible for Peter so to hide it and so to dissimulate before the people as to have coolly begun his sermon on that great, occasion, "Jesus of Nazareth, a man approved of God among you, by miracles and wonders and signs, which God did by him "? Nor is there any account or indication of this knowledge ever coming to them at all.

Now, is such an amazing omission for one moment credible? Could we not more easily account for the onfission from the Gospels of anything else whatever than the omission of the record or announcement of an event which, if true, was beyond comparison the most important in the world's whole history?

Let us now leave the Gospels and pass to the Acts and Epistles, and see if here we can discover any evidence that the apostles believed Jesus to have been God. What do we find in these books? We find still Christ spoken of as a created and subordinate being. True, he is often referred to in very exalted terms. It is plain that as the years went by he became lifted up in the minds of his followers to a great height, and surrounded with a very splendid halo of idealization. Evidently the

exceedingly mystical Logos doctrine of the time had come to some extent into the minds of some of them. at least the author of the Fourth Gospel, - and the general philosophical and religious thought of the age, which was mystical, and which tended to wipe out the line between the human and the superhuman, between men and gods, - evidently all had had its effect in causing the apostles to portray Jesus, certainly not as God, but sometimes as a being whom we, with our sober, scientific, less imaginative, less dreamy, more clear-thinking minds find some difficulty in putting always in the category of the human. But this is as far as we can go. This said, all is said. To claim these occasionally idealized and more or less mystical representations of Jesus as proof that he was God, or that the apostles thought he was God, would be utterly unwarrantable, as will be seen clearly by simply referring to a few of the large number of declarations which are not entangled in any mysticism, but which are clear, clean-cut, unmistakable. "Him hath God ordained," "him hath God set forth," "him hath God raised up," is the constant burden of apostolic teaching. God was over him, guiding him, inspiring him, helping him, giving him wisdom and power. This is the constant representation. How many times do the apostles designate the Almighty as the God as well as the Father of Jesus Christ! Saint Paul says. "There is one God, and one mediator between God and man, the man Christ Jesus." Saint John says, "God loved us and sent his son to be a propitiation,' etc. How misleading are such words as these, if that son was himself God ! What deception am I guilty of if I say. "I sept my son," meaning I went myself!

That old passage in 1 John, "There are three that bear record in heaven, the Father, the Word, and the Holy Ghost, and these three are one,"—a passage which far more than any other has been the corner-stone of the doctrine of the Trinity, — is now universally cast out as spurious, there being no longer even a shadow of a reason for believing it to be genuine. Every respectable scholar now omits it. If you will look at the Revised Version of the New Testament, made a few years ago by a committee of scholars of all Protestant denominations, you will find there the passage left out as spurious.

Perhaps nothing in all the writings of the apostles has more light to throw upon the question of the deity of Jesus than the Epistle of James. I wish you would read it with this question in view. James, the writer of this epistle, was probably the brother of Jesus, son of the same parents, brought up in the same home. Surely he, if anybody, then, knew if Jesus was God. But read the epistle, and you will not find the slightest intimation of any such thing. Now, how are you going to account for this? If Jesus had been God, do you think his own brother would not have known it, or would not have thought it a thing of enough moment to be worth mentioning ? Do you think he would fill his epistle full of other things, and not mention or hint the fact of most importance in all the history of the world? You see it is simply incredible.

This, then, in brief, is the testimony which the New Testament has for us bearing upon the question, Was Jesus God?

And now let me ask in all candor, 1s it proof? Does it begin to be proof? Does it even show that any of the New Testament writers *thought* that Jesus was God? If it did that, still that would not be certain proof that he was; for we know how easy it is for people to be mistaken even nowadays. How much more easy was it in a credulous, uncritical age like that in which Jesus appeared! We are told in the Acts that the people of
Lystra thought Paul was a god. Yet none of us think he was. So that I say, even if the New Testament writers had supposed Jesus to be a deity, and had so recorded, still that would be only slight proof that he was such. What, then, shall we say when we find, as we have found, that the New Testament writers, as a whole, teach nothing of the kind, but the opposite. No one of them, with the possible exception of the author of the Fourth Gospel, who has to be thrown out of the account in a discussion of this kind, because we do not know who he was, and because he wrote his Gospel almost certainly as late as near the middle of the second century, after the work of deifying Jesus had begun, --I say, not a single New Testament writer, with this one possible exception, seems even to have dreamed of Jesus being the Almighty God. His neighbors all speak of him and treat him as a man; his parents and brothers and sisters do the same; his disciples do the same. It is plain that the idea of his being a deity was the invention of a later time. How and when and why it arose we shall see presently.

111. Leaving now our interrogation of the Bible upon the subject before us, shall we next turn for a very few moments to *History*.

There are two different and distinct branches of history which have testimony to give, negative or positive, with regard to this question which we are studying.

The first is *Sacred* or *Church* History. Did the early Christian Church regard Jesus as God?

In reply to this inquiry I unhesitatingly answer, No. The evidence is clear that the early Christian Church was Unitarian. The doctrine of the Trinity — including, of course, the doctrine of the deity of Christ — came into being, as is well known, in the second, third, and fourth centuries, having had its origin unquestionably in the speculative and exceedingly mystical neoplatonism of Alexandria. A theological battle arose over it, which raged throughout Christendom, tearing in pieces the Greek and Latin Churches in the most terrible manner. and awakening everywhere alienation and hatred where before had been comparative peace and harmony. The Council of Nicea, which established the Trinitarian doctrine as orthodox and to be henceforth the faith of the Church, for a long time hung in doubtful balance over it. And when at last the council decided in favor of the doctrine, the real influence which turned the scale seems to have been the Emperor Constantine, a man who shaped all his course and conduct by what he thought policy, having several different times in his life changed back and forth between Unitarianism and Trinitarianism. And so but for the influence of the crafty emperor, who happened at that moment to be training with the Triuitarian party, Unitarianism, the prevailing belief of the Church up to that time, - including, of course, this doctrine of the non-deity of Jesus, - would doubtless have been the provailing belief of Christendom to-day instead of Trinitarianism with its doctrine of the deity of Jesus.

So much, then, for our interrogation of Church History. Let us turn now for a moment's look outside of the Christian Church, and see whether the *Secular* or *Profrae* History (so called) of those early times has any light to throw upon the question before us.

To revert to a thought which I have already slightly touched, it really would seem incredible that the Creator of the Universe should have come into human form and dwelt for a term of years upon this carth without its being known at least to the age in which the event occurred. Very well, then; *did* the age of Jesus have any sort of *suspicion* even that in Palestine there was an **event** of such stupendous magnitude transpiring? That

whole age is well covered by numerous and reliable histories. The most important political and social events occurring within the bounds of the Roman Empire are preserved to us in detail. As to Palestine, the country in which the occurrence under consideration is said to have taken place, it was a country lying far inside the boundary lines of the empire. Men well known at Rome and among the great men of the time had for a considerable term of years been its governors. Greek learning had for three centuries flowed freely through it. Certainly the Jews themselves must have been familiar with the notable events going on within its borders. What, then, do we find in the annals of the time regarding an event so much more astonishing than anything in the history of Rome or Athens, or than anything that had gone before it in the history of Palestine? Surely we shall find the histories of the Greeks and of the Romans, and especially of the Jews of the time, crowded with it, giving everything else a secondary place in comparison.

But when we turn to the histories of the age, what do we find? Three Roman writers — Tacitus, Pliny the younger, and Suetonius — mention Jesus, thus proving that there was such a person, and that he originated the Christian movement. But that is all. Not the slightest intination is given that there was reason to believe him to be the eternal God, or that he was anything else but a man.

Turning to Jewish historians and writers of the time, we find Jesus mentioned in very derogatory ways in the Talmud, by those who were evidently his bitter enemies; and also we find him somewhat favorably mentioned in two short passages by the eminent historian, Josephus. One of these passages is probably wholly spurious, and the other partly so; and yet, even if we accept them both as fully genuine, they give no intimation that the historian, Jesus' own countryman, and Kern only two years after the Crucifixion, believed the teacher of Nazareth to be God.

And these are absolutely all the mentions which history, outside of the Bible, makes of Jesus, — Roman history, Greek history, or Jewish history.

So, then, we have reached very quickly the answer to our question as to whether the age of Jesus knew anything about the Almighty and Eternal God dwelling incarnate in its midst.

No, history drives us to affirm either that Jesus was not Gol, or else that an event, as I have already said, incomparably more startling in its character and more towering in its grandeur and significance than any other in the history of mankind took place absolutely in a corner, — unknown to the world, unknown to the nation among whom it occurred, unknown to anybody except a little company of a dozen obscure men, and, as I think I have shown the overwhelming evidence to be, unknown to a single one of them.

So much, then, for the testimony of *History* as to whether the contemporaries of Jesus believed him to be God.

I said in the beginning of my lecture that 1 should interrogate first, Reason; second, the Bible; third, History, — to see what answer each would make to our question. I have now finished the inquiry in each of these three directions.

Only one thing more remains for me to do, — namely, to attempt to throw a little light, if I may, upon the question of how it was that men came to suppose Jesus to be divine. Where did the idea of God's incarnation in him come from? We can hardly believe that such an idea could of itself and independently have leaped into existence in the minds of so large a part of the Christian Church! there must at least be an explanation; there must have been a producing cause. Can we discover them?

I think we shall be able easily to find an explanation and a cause, which at the same time will be an additional argument in proof that the supposed deity of Jesus was only a speculation or superstition, and not a reality. But let us see.

I have already called attention to the fact that the ideas of gods incarnating themselves in human forms and of men becoming gods, are not new ideas in the world. On the contrary, the oriental world from the carliest times has been full of such ideas, floating nebulously in the minds of men. Indeed, there was hardly one of the oriental nations existing at the time of Jesus, but had its legends and popular beliefs of one or more of the gods coming down at 'some time or other and assuming the form of a man, and dwelling on earth.

Rawlinson in his Herodotus tells us that the Egyptians believed that their god Osiris had incarnated himself in human form and dwelt among them.

The Chinese have the popular belief that Lao-tse existed from all eternity, but descended to earth, was born of a virgin, lived a human life, and when his work of beneficence among men was done, åscended up bodily into heaven.

Brahmanism is full of the incurnation idea. Vishnu is believed to have been incarnated nine times.

I have spoken of the belief among the Buddhists that Buddha was an incarnation of God, and the belief in Thibet that the Grand Llamas or Pope Emperors of that country are all incarnations of God in human form.

In the Greek and Roman world, too, in the midst of which Christianity had its birth and early development, we find essentially the same thought everywhere. The

24

minds of the people were full of belief in gods whose forms were those of men; and also of men deified, or raised up to the condition of gods. The founders of Rome were deified and worshipped as gods. All the Roman emperors for a long period of time were raised to divine honors. Suetonius tells us that the people fully believed in the divinity of Julus Casar. Marcus Aurelias was still worshipped in the time of Dioeletian. Antinous was adored in Egypt a century after his death. From Casar to Constantue sixty persons in all were deified. Constantine was doubly defied; he was apotheosized by the pagans and canonized by Christians, and coins were stamped having on them a monogram signifying Jesus, Mary, Constantine; all three seemingly being put on a level as equally divine.

Here, then, we have a picture of the thought of the age —and of the religious beliefs of the age —in which Jesus appeared, and in which Christianty began its career in the world.

Thus we see that the incarnation idea was not something unknown, something that can be accounted for only by supposing that God did actually come to earth and dwell in human form in Jesus. On the contrary, it was a common idea, entertained among many peoples. and in many forms, familiar at the time of the rise of Christianity to everybody in the Roman world. What is more natural than that in such an age Jesus too should have been lifted up to divine honors, as well as so many others? An age that could deify Grecian lawgivers and Roman emperors, why should it not deify Jesus ? An age that could believe in incarnations of gods in animal forms (as in the sacred bull of Egypt), and in human forms (as in Buddha, Lao-tse, Osiris, and Krishna), what more natural than that such an age, as time went on and the real human Jesus faded into the background,

should, little by little, speculate itself into the notion that he too was an incarnation of God.

Moreover we must not forget that the Christians who were converts from Judaism, from the very first identified Jesus with the being whom the Jews expected would come as their Messiah. But the popular notion of the Messiah was that he was going to be a man who in some way would possess supernatural power, — a king who would set up an earthly and yet a supernatural kingdom. Right here, then, in this attempt of his earthly followers to make him fulfil the vague, speculative, and supernaturalistic messianic idea, we have the first step toward making Jesus a god.

Then came surging in upon this all the Gnostic and Neoplatonic and oriental philosophical speculation of the time, full of these ideas of incarnations which I have been describing. And finally the Christiang were brought into contact all the while with a government which raised its emperors into objects of worship. Where, then, is there anything strange in the thought that the Christians should have soon come to think of their master also as divine being—a god incarnated in human form—or a man by his purity of life and suffering elevated to be a god?

Surely nothing could have been more natural. All religious doctrines are more or less the outgrowth of their age. What doctrine concerning Jesus and God could have been more exactly and perfectly the child of the age in which Christianity had its origin and early history, than this doctrine that Jesus was God? And such a doctrine once distinctly formulated and incorporated into the creeds of the church, of course would stoutly and long hold its place against no matter how much of new light. And so we have this doctrine as a part of all the confessions and creeds of so-called Orthodox Christendom to-day. But enough. I have now answered as well as a single discourse will allow, the questions with which I set out — Was Jesus God? And, How did he come to be 'worshipped?

Just a word more in closing.

Are there any here who say to me that in undertaking, as I have done this evening, to show that Jesus was a man and not God, I am dishonoring Jesus, and tearing down the time-honored religious belief of a large part of the Christian world?

To the first of these charges, I can only reply again as in the beginning of my discourse: No, I deny that it dishonors Jesus—rather do I affirm that it lifts him up into the truest honor—to insist on his humanity, and to refuse to wrap the garments of a fictitious deity about him. As God he is petty, insignificant, pitiful. But as a man, words are too poor to express the grandeur and greatness of his nature. As a deity, he fades away into a shadowy myth. As a man, he is the most real, living, and influential character in history,—the topmost, finest flower on the tree of our great humanity.

As to the second charge, that I am tearing down that which to many is a cherished belief, I reply: Yes, in a sense I am, just as I should be tearing down a belief which many cherish if I urged that Buddha or the Virgin Mary are not proper objects of worship. But is there no justification ? Is truth not to be spoken unless all men assent to it ? I simply tear down a great, hurtful superstition, that grew up in a dark and credulous age, and has ever since cast its shadow across the face of God, robbing him of his honor, hiding him from sight, and dividing Christendom into warring sects.

The real work that Jesus did in his day was to reveal God, — to reveal him more clearly than any other great religious teacher or prophet had ever done. Alas, that

WAS JESUS COD?

men in their superstitious and mistaken zeal should have lifted him into the place of God—the creature into the place of the Creator—the one who taught men to p_{edy} to his Father and ours, up to the throne of the universe, himself to be prayed to; thus making of him instead of a revealer of God, a concealer, a usurper of God's place! Do we shrink from worshipping idols? How then can we consent to take a created being, no matter if he be the pure, wise, noble Jesus, and raising him aloft in our imaginations, bow down in worship before him, instead of bowing in worship always and only before the God above him and above us all, up to whom he never failed humbly and earnestly to point his followers?

No, friends, I do not touch thoughtlessly or rashly any religious belief held sincerely by any human being. I do not pull down except to build better. I only say to men, "Do not worship Jesus," in order that I may the more emphatically and earnestly say, "Worship him whom Jesus worshipped, and taught men everywhere to join with him in worshipping, as our common Father in Heaven."

Tenderly let us love Jesus; sincerely let us honor hum; gladly and gratefully let us sit at his feet, to learn wisdom from his gracious lips and his matchless life. But let us not follow in the path of the ancient pagar peoples and deify the man we would honor, even if that man be the great and incomparable Galilean. Bather let us be his so true and faithful disciples, that, in all worship, we shall be pointed by him ever to his Father and our Father, to his (iod and our God!

Words are madequate to paint the evil results that have come to religion and the world from the deification of Jesus. It was this that brought into the Christian Church the reign of creeds and dogmas which for so many centuries has blighted Christianity, and which, alas, is far from over yet. So long as Jesus remained a man, the aim of his followers was to love him and follow hira in deeds of helpfulness and merey. When he became a god, all minds turned to the task of framing right theories about him; and wee to any who dared to think differently from the opinion of the majority. Thus Christianity became changed from love to belief, from conduct to speculation, from a life to a theology, — with the inevitable consequences of divisions, strifes, heresies, endless multiplication of sects, hatreds, religious wars, perseentions, untold bloodshed.

When will these evils pass away? Never, until their cause is removed. Jesus the god has always been, not only a usurper of his father's throne, but a sower of seed of endless speculation, contention, and strife among men. But Jesus the man—the man whose teaching and life were love and helpfulness — has always been an influence in the world for love and peace. And so in the nature of the case it must always be.

It is plain then that the salvation of Christianity lies in going back from the deified Christ of the creeds and the theologies to the loving, living human Jesus of the Gospels. \bullet

It is hopeful that already in many quarters the ery is being raised, Back to Jesus! the *read* Jesus of the Sermon on the Mount, the Lord's Prayer, the Golden Rule, the two great Commandments, and the incomparable Parables! And well may this ery be heard, because this means back from fiction to truth, back from mythology to reality, back from creed to deed, back from speculation to love, back from division and strife to unity and peace.

And such a going back as this means going forward, forward to such an advance as Christianity has never known.

THE ORIGIN AND CHARACTE OF THE BIBLE

AND ITS PLACE AMONG SACRED BOOKS

Being a revised and enlarged edition of

The Bible: Its Origin, Growth and Character

Brought up-to-date in every particular and embodying the resul's of the latest scholarship; with illustrative tables, lists of the beau books for reading and study, and several entirely new chapter;

By Rev. Jabez Thomas Sunderland, A.M.

Author of "The Spark in the Clod," "What is the Bible?" et.,

THERE is no more living or urgent subject now before criticism and its results.⁴ What is the Bible? What has the best Biblical scholarship,—4 scholarship that is horest, independent and competent, a scholarship that nvestigates to find out the facts, and then plainly speak e the truth,—to tell us about the Bible, as to its origin, it authorship, its growth, its reliability, its real character, it transitory elements, its permanent value?

This book answers these questions clearly, and in the ligh of large knowledge; fearlessly, yet in an eminently candic catholic and reverent spirit. At once scholarly and popular it is perhaps the best exposition of the new view of the Ribl that has yet been given to the public. Already, in its earlie and less complete form, it has won for itself wide favor bot in this country and in England. In its new and revised for it bids fair to be still more useful and popular.

While intended primarily for individual reading, it is alexceptionally well adapted for Bible class study. No o who wants to know the last and most authoritative word Biblical scholarship can afford to overlook this book.

12mo. 322 pp. \$1.20 net; by mail, \$1.34

AMERICAN UNITARIAN ASSOCIATION 25 Beacon Street, Boston